

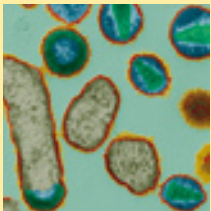
BODE-SCIENCE-COMPETENCE



Wir unterstützen helfende Hände

**Neu: Bomix® plus zur desinfizierenden Vorreinigung flexibler Endoskope und anderer Medizinprodukte – ohne Fixierung.**

**Kompatibel mit allen Wirkstoffen**



Mehr als nur ein Plus:  
Besserer Personalschutz,  
gute Reinigungsleistung,  
hohe Materialverträglichkeit  
und hervorragender Geruch.



**BODE CHEMIE HAMBURG** · Germany  
Tel. (+49) 40 540 06-0 · Fax -200  
www.bode-chemie.com · info@bode-chemie.de

**Bomix® plus**



DEUTSCHE GESELLSCHAFT  
FÜR KRANKENHAUSHYGIENE

GERMAN SOCIETY OF HOSPITAL HYGIENE

## 10. INTERNATIONALER KONGRESS

10<sup>th</sup> INTERNATIONAL CONGRESS



Berlin – Russisches Haus  
18. bis 21. April 2010

*Berlin – Russian House  
April 18<sup>th</sup> to 21<sup>st</sup>, 2010*

[www.krankenhausthygiene.de](http://www.krankenhausthygiene.de)

## EINLADUNG WELCOME

Liebe Kolleginnen und Kollegen  
*Dear Colleagues*

Nach dem großen Erfolg der vergangenen internationalen Kongresse der DGKH möchten wir Sie sehr herzlich zu unserem 10. Kongress im April 2010 wieder nach Berlin in das Russische Haus einladen.

2010 begeht unsere Gesellschaft ihr 20jähriges Jubiläum. Gemäß dem Statut der Gesellschaft veranstaltet die DGKH in zweijährigem Abstand ihren internationalen Kongress und im dazwischen liegenden Jahr eine oder mehrere nationale Symposien bzw. Weiterbildungsveranstaltungen. Anknüpfend an die Tradition der bisher durchgeführten internationalen Kongresse ist es vorgesehen, ausgewählte Rahmenthemen mit fachlich benachbarten Fachgesellschaften und -gremien gemeinsam zu gestalten. Der Vorstand der DGKH ist dankbar, dass sich folgende Gesellschaften bzw. Organisationen in die Vorbereitung und Durchführung des 10. Internationalen Kongresses eingebracht haben: Arbeitskreis Infektiologie der Deutschen Gesellschaft für Urologie, Arbeitskreis Krankenhaus- und Praxishygiene der AWMF, Berufsgenossenschaft für Gesundheitsdienst und Wohlfahrtspflege, Chirurgische Arbeitsgemeinschaft für Qualitätssicherung und Patientensicherheit der Deutschen Gesellschaft für Chirurgie, Gesellschaft für Hygiene, Umweltmedizin und

*In the wake of the success of the past International Congresses of the German Society for Hospital Hygiene (DGKH), we would like to invite you to our 10<sup>th</sup> Congress scheduled to take place in the Russisches Haus in Berlin in April 2010.*

*In 2010, our Society will be celebrating its 20<sup>th</sup> anniversary. In line with the statutes of the Society, the DGKH organises its International Congress on alternate years and one or more national symposia and/or continuing education seminars in the intermediary years. In keeping with the tradition of the International Congresses held so far, selected topics will be organised jointly, together with relevant specialist societies and bodies. The DGKH's management is grateful to the following societies and organisations for becoming involved in the preparation and implementation of this 10<sup>th</sup> International Congress: the Infectiology Study Group of the German Society of Urology, the Hospital and Surgery Hygiene Study Group of the Association of Scientific Medical Societies, the Professional Association for Health Services and Social Welfare, the Surgical Study Group for Quality Assurance and Patient Safety of the German Society of Surgery, the Society for Hygiene, Environmental Medicine and Preventive Medicine, the International Society of Chemotherapy, the*

Präventivmedizin, International Society of Chemotherapy, International Society of Skin Pharmacology und International Society for Plasma Medicine. Darüber hinaus werden ebenfalls in bewährter Tradition Workshops zu Fragen der Übertragung krankenhaushygienischer Erkenntnisse in Produkten, Verfahren oder Systemlösungen gemeinsam mit Wissenschaftlern aus der Industrie durchgeführt. Sofern uns schon jetzt Interessenmeldungen zu Workshops vorlagen, wurden diese bereits in das 1. Zirkular aufgenommen.

Schließlich ist ein Kongresssaal für englisch sprachige Teilnehmer vorgesehen, um den internationalen Dialog fortzusetzen. Kongressleitung, Vorstand und die Mitglieder der DGKH werden das in ihren Kräften Stehende tun, um Ihnen einen fachlich interessanten Kongress mit einer die Fachdiskussion inhaltlich begleitenden Industrieausstellung zu bieten.

An dieser Stelle möchten wir Sie um Ihre aktive Mitwirkung bitten und freuen uns über Ihre wissenschaftlichen Beiträge. Hierfür können Sie das Online-Abstractformular verwenden.

Wir freuen uns auf Ihre aktive Teilnahme.  
*We are looking forward to your active participation.*



Axel Kramer  
Präsident der DGKH *Chairman of the DGKH*

*International Society of Skin Pharmacology and the International Society for Plasma Medicine. Moreover, as in the past, workshops on the issues involved in transferring hospital hygiene insights to products, methods or system solutions will be held together with scientists from the industry. Any expressions of interest in workshops we have already received have been included in the first circular.*

*Last but not least, a congress room for English-speaking participants is being provided so as to ensure the international dialogue flows uninterrupted. The Congress and the DGKH's management and members will do everything to ensure that the congress is of professional interest to you. In doing so we will ensure that this is a trade show whose outstanding content will enrich the expert speeches being held.*

*At this point, we would like to ask you for your active participation and are looking forward to your scientific papers. For this purpose, you can use online abstract form.*

## PROGRAMM PROGRAM

### Sonntag, 18. April 2010 Sunday, April 18<sup>th</sup>, 2010

	Plenarsaal	Foyer	Westin Grand Hotel
9.00			European pre-symposium (open to everyone) in connection with meeting of European societies for infection prevention
17.00		Beginn der Teilnehmerregistrierung und Fachausstellung	
18.30	Feierliche Eröffnung		
anschl.	get together im Kreise der Aussteller		

### Montag, 19. April 2010 Monday, April 19<sup>th</sup>, 2010

	Plenarsaal	Saal 1	Saal 2 *	Saal 3
8.30	Prävention Health-Care assoziierter Infektionen			
10.00	Pause			
10.30	Händedesinfektion vs. Händewaschung	Aktuelle Aspekte zur Prävention und Diagnose der Sepsis	Workshop	Consensus wound antiseptics
12.00	Mittagspause			
12.15	Lunchsymposium: Octenidin, Polihexanid und das Ende der Chlorhexidinära <i>B. Braun, Lohmann&amp;Rauscher, Schülke+</i>			
13.15	Pause			
13.30	Herausforderungen bei der Aufbereitung von Medizinprodukten	Prävention wasserassoziierter Infektionen	Kellerkind Zentralsterilisation?	The bundles – infection prevention
15.00	Pause			
15.30	Leitlinien der Aufbereitung	Surveillance-strategien	Innovationen in der Sepsisbehandlung <i>Golden Gate AG</i>	Role of antiseptics in infection control
17.00	Pause			
17.15	Krankenhausbau – Bedeutung für die Krankenhaus-hygiene	Management katheterassoziierter Blutstrominfektionen	Workshop	Outbreak Management
18.45				
20.00	Festvortrag			

## PROGRAMM PROGRAM

### Dienstag, 20. April 2010 Tuesday, April 20<sup>th</sup>, 2010

	Plenarsaal	Saal 1	Saal 2 *	Saal 3
8.30	DGKH und BDC: Wege zur Verbesserung der Händehygiene			
10.00	Pause			
10.30	Defizite in der Praxishygiene	VHD: Hygiene in der Pflege	PCR für die Legionellendiagnostik <i>Pall GmbH</i>	Infektionsprävention in der Pädiatrie; DGPI/DGKH
12.00	Mittagspause			
12.15	Präoperative Prävention von SSI <i>3M Medica GmbH</i>	Wiederaufbereitung von Einwegmaterialien <i>Vanguard AG</i>		
13.15	Pause			
13.30	Stellenwert der Umgebungsdesinfektion	VHD: Hygiene in der Pflege	Pathogene im Trinkwasser <i>GESUNDELEBEN GmbH &amp; Co. KG</i>	Prevention of urinary tract infections (DGU, DGKH)
15.00	Pause			
15.30	Prävention von MRSA und cMRSA	VHD: Hygiene in der Pflege	Workshop	ESBL
17.00	Pause			
17.15	Ergebnisse des EUREGIO MRSA-net Twente/Münsterland	GHU/DGKH: Ökologische und toxikologische Kriterien d. Desinfektion	Workshop	Antibiotikapolicy
18.45	Tagesende			

### Mittwoch, 21. April 2010 Wednesday, April 21<sup>th</sup>, 2010

	Plenarsaal	Saal 1	Saal 2 *	Saal 3
8.30	Mitgliederversammlung DGKH			
10.00	Pause			
10.30	Stellenwert von RLTA in der Infektionsprävention	Infektionsprävention in der Intensivmedizin	Workshop	Session with ISC
12.00	Mittagspause			
12.15	Prävention von postoperativen Wundinfektionen <i>Johnson&amp;Johnson</i>	Lunchsymposium		
13.15	Pause			
13.30	Infektionsprävention in der Zahnmedizin	Infektionsprophylaxe in der Chirurgie, Gynäkologie und HNO-Heilkunde	Workshop	Strategies against biofilms
15.00	Pause			
15.30	Innovationen	CAQS/DGKH: Infektionsprävention in der Chirurgie	Workshop	Low Temperature Plasma and Infection Prevention
17.00	Schlusswort			

\* Durchführung in der Verantwortung der Fachindustrie

## ALLGEMEINE HINWEISE *INFORMATION*

### Veranstalter *Organizer*

Deutsche Gesellschaft für Krankenhaushygiene e.V.  
*German Society of Hospital Hygiene*  
Bleibtreustr. 12 a  
10623 Berlin, Germany  
Telefon *Phone* +49 30 8855 1615  
Fax *Fax* +49 30 8851 029  
E-mail *E-mail* info@krankenhaushygiene.de

### Kongresspräsident *Congress president*

Axel Kramer (Greifswald, Germany)

### Wissenschaftliches Komitee *Scientific Committee*

Ojan Assadian (Wien)  
Bärbel Christiansen (Kiel)  
Martin Exner (Bonn)  
Lutz Jatzwauk (Dresden)  
Wolfgang Kohnen (Mainz)  
Sigrid Krüger (Grünendeich)  
Rüdiger Külpmann (Berlin)  
Barbara Loczenski (Berlin)  
Heike Martiny (Berlin)  
Barbara Nussbaum (Heidelberg)  
Walter Popp (Essen)  
Alfred Schneider (Pforzheim)  
Arne Simon (Bonn)  
Manfred H. Wolff (Witten)  
Klaus-Dieter Zastrow (Berlin)

### Tagungsort *Venue*

Russisches Haus *Russian House*  
Friedrichstr. 176-178, 10117 Berlin, Germany

### Kongressorganisation *Congress organization*

P&R Kongresse GmbH  
Nicole Rudolph, Thomas Ruttkowski  
Bleibtreustr. 12 a  
10623 Berlin, Germany  
Telefon *Phone* +49 30 8851 027  
Fax *Fax* +49 30 8851 029  
E-mail *E-mail* info@pr-kongresse.de



### Kongressgebühren *Participation fee*

	Komplett <i>full</i>	Tageskarte <i>Day ticket</i>
<b>Mitglieder der DGKH <i>Member of DGKH</i></b>		
Krankenschwester/-pfleger <i>Nurse, male nurse</i>	60 €	40 €
Akademiker <i>Academic</i>	130 €	70 €
<b>Nichtmitglieder <i>Non-member</i></b>		
Krankenschwester/-pfleger <i>Nurse, male nurse</i>	90 €	50 €
Akademiker <i>Academic</i>	150 €	80 €
Student <i>Student</i>	30 €	

Anmeldung über das Online-Formular:

*Registration by online form:*

[www.krankenhaushygiene.de/2010](http://www.krankenhaushygiene.de/2010)

### Vortrags- und Posteranmeldung

Bitte melden Sie Ihre freien Beiträge per Online-Formular unter: [www.krankenhaushygiene.de/2010](http://www.krankenhaushygiene.de/2010) an.  
Anmeldeschluss: 6. Januar 2010

### Free abstract submission

Please submit your scientific paper by online form under:  
[www.krankenhaushygiene.de/2010](http://www.krankenhaushygiene.de/2010)  
Deadline: January 6<sup>th</sup>, 2010

# [www.krankenhaushygiene.de/2010](http://www.krankenhaushygiene.de/2010)